

## Las Rebajas Oportunas

En el correr de la semana que hoy termina, nos han venido dejando perplejos las informaciones que se han dado en la Cámara de Diputados sobre los motivos del encarecimiento de los artículos de consumo y con lo cual queda en evidencia que el juego de la especulación ha sido factor preponderante de ese verdadero abuso, que ha venido sufriendo el bolsillo del consumidor.

Llama poderosamente la atención que habiendo sido tema tratado y reiterado como una cantinela cotidiana, por la prensa de todo el país, recién ahora se hayan dispuesto los organismos competentes a tomar en serio estos problemas, complejo fundamental promotor del desdoblamiento económico que sufre el país, promotor a su vez de huelgas y conflictos dado la imposibilidad de afrontar ese estado de cosas que han venido sufriendo las clases laboriosas pese a las apreciables subas experimentadas por los jornales.

Debido a que comprendemos que para lamentaciones ya es tarde y lo que interesa es seguir adelante, entendemos que debe prosperar la idea de que es menester ir a la mayor desgravación posible de todos los artículos, sean de la necesidad que fueran, pero especialmente de los catalogados como de primera necesidad para el consumo y para la producción.

A este respecto, reconociendo una información de nuestro colega «El País» de Montevideo, hemos reiterado ya en dos artículos anteriores la necesidad de ir a la rebaja del gas—oil rural, producto éste de fundamental importancia para el desarrollo de la agricultura mecánica y que inexplicablemente está a mayor costo que el kerosene.

Hoy en el «Paso de las Cadenas», se realizará una importante reunión de productores y agentes ANCAE y a la cual asistirán caracterizados miembros del Directorio de ese Instituto, tal cual lo hicieron en pasada oportunidad en «Tres Bocas» y por lo tanto, creemos llegado el momento de que sea planteada a los mismos la rebaja del gas—oil rural, tal cual ha sido preconizado por estas columnas y nuestro colega «El Telégrafo» de Paysandú.

Como en la pasada edición lo manifestáramos, estimulando el bajo costo de producción, será la única manera de estimular al productor en la base misma de su estabilidad económica y para ello necesita maquinaria barata, combustible barato, manutención barata, a fin de poder establecer una perfecta relación entre la producción y el consumo de modo que sin perjudicar al primero, se pueda perfectamente abastecer sin encarecimiento anormal, al segundo.

## COLABORACION

### Medida que Debe Tomar el Consejo de Enseñanza Primaria

ELEVAR A 2.º GRADO A LA ESCUELA N.º 34

¡Sería un adelanto para Young que la Escuela Urbana de 1er. Grado—situada en uno de los extremos del pueblo,—en un barrio donde hay muchos pobladores de escasos recursos que no pueden enviar sus hijos a la Escuela de 2.º Grado N.º 17, a cursar el 6.º año elemental y poder así ingresar al Liceo de Young, se creara un 6.º año en esa misma Escuela, con una nueva Maestra para ese curso, que con muy poco aumento, en el presupuesto Escolar daría un enorme beneficio a esos niños que viven lejos del centro del pueblo, para más tarde poder ingresar al Liceo de Young.

Estoy seguro que si al Sr. Inspector de Escuelas, del Departamento de Río Negro, le hubieran sugerido ese adelanto, para dicho barrio, ya lo hubiera propuesto al Consejo de Instrucción Primaria y Normal de Montevideo, y tendríamos ese beneficio de gran porvenir para los niños de Young que se destaca por ser un pueblo adelantado dentro del Dpto. de Río Negro, no solo en su ganadería y agricultura, sino también en el progreso de la cultura de esos niños, que quieren y buscan por todos los medios ser útiles y mejores en el porvenir de la Patria.

Se habla mucho de los Clubes de Niños y de los rancheros o pueblos de ratas en toda la República, también debemos preocuparnos de la educación de esos niños, de lo cual me ocupé el 14 de

Mayo en un artículo «Escuela Agraria en Young». En un pueblo como éste, que tiene dos Escuelas donde concurren como 900 niños y niñas, a las clases elementales, que debían ingresar al Liceo de Young más de 70 niños; pero la realidad es otra.

Ahora que el Liceo está oficializado y se pagan los profesores por cátedra debían concurrir al Liceo por lo menos 200 niños en los primeros años liceales. El fin que se persiguió al fundar el Liceo en 1942, para principiar a funcionar gratuitamente en 1945, fué que el día que se oficializara tendríamos una asistencia numérica en los primeros años de Liceo, por esto vería con gusto que se creara un año más, 6.º año elemental en la Escuela N.º 34, para tener mayor ingreso de alumnos al Liceo, que perfecciona los conocimientos tan necesarios a la existencia, y que hoy se necesitan más que nunca para triunfar en la vida.—UN HIJO DE YOUNG.

### Parte para Francia Don Pedro C. Marín

El sábado 14 del cte. en el vapor «Ocean Blueck» parte para Francia el Sr. Pedro C. Marín, distinguido vecino de esta zona radicada en Montevideo.

El Sr. Marín regresará del Viejo Mundo en el mes de Octubre.

¡Le deseamos buen viaje!

## POLICIALES

LETUS CEREBRAL

En la 5.ª Rural de policía dejó de existir días atrás Aurelio Conill de los Santos, oriundo de 29 años, empleado de la cantina del Sr. Elbio Fontela existente en el puente en construcción sobre la Ruta N.º 3.

El médico de policía Dr. Carlos M. Fischer, anticipó que Conill había fallecido de letus cerebral.

### DETENIDO POR HURTO

El miércoles 4 del cte. fué detenido por la 3.ª Rural Victor Otero por sustracción de 5 trozos de madera en perjuicio del Sr. Esteban Bozoky.

### ABANDONO EL HOSPITAL LOCAL

Ayer hizo abandono del hospital local Juan Bautista Bueño, peón de la Estancia del Sr. E. Rodríguez de «Las Flores» el cual fuera herido de bala en la pierna izquierda un tanto confusa por el juez de la 5.ª sección Sr. García Urrumendi.

El herido ya había recobrado la libertad.

### DESORDEN Y PORTE DE ARMAS

Por desorden y porte de armas fué pasado a disposición de la justicia Alberto Techeira, oriental soltero de 31 años de edad, comunica la 3.ª Rural.

## Foot-Ball

### Dos Grandes Encuentros Habrá Mañana

La afición local mañana se encontrará frente a dos encuentros que tendrán singulares características de clásicos presentando en los dos field locales a los cuatro clubes que mejores performances vienen cumpliendo en lo que va de la temporada. En efecto, en la cancha de Nacional, se encontrarán los clásicos rivales, Fénarol y Nacional, en un partido que habrá de reditar viejas hazañas.

### San Lorenzo Enfrentará a Miramar

No menos clásico será el partido en el Parque Leal ya que San Lorenzo este año se piensa acomodar se enfrentará a «Miramar» el campeón de la pasada temporada y ambos

equipos con una modalidad de juego con fisonomía propia, lo cual atráera allí a sus respectivas parcialidades.

### 7.º Aniversario de Ferrocarril T.G.

Ayer Ferrocarril T.G. cumplió 7 años de su fundación. Aunque la tiranía del espacio nos permite a la brevedad este comentario no queremos dejar pasar esa grata fecha sin saludar a la modesta y simpática institución rojiverde.

### CITA FÉNAROL

La Com. D. del C. A. Fénarol, cita por las presentes líneas a todos sus jugadores de 1.ª y 2.ª División, para que se encuentren a la hora 13 en punto, en la cancha de Nacional.

### Telegramas Remitidos a los Poderes Públicos por la Asamblea de la Sociedad Fomento Rural de Young

#### A PROPÓSITO DE LA LUCHA CONTRA LA LANGOSTA

Señor Presidente de la República.—Don Tomás Berreta. Montevideo.

Asamblea Sociedad Fomento Rural Young resolvió hacer llegar al Sr. Presidente su apoyo pedido nuevos recursos lucha langosta y por lo tanto lamentar contrariar sus deseos encomendar al Ejército tal misión stop.

Entiendo solo organización civil puede lograr máxima eficacia.

Salúdalo atte.—Luis Fabre, Presidente.—Ariel Anselmi, Secretario.

Del mismo tenor se remitieron telegramas al Presidente del Senado Sr. Luis Batlle Berres y Presidente de la Cámara de Diputados Sr. Antonio Rubio.

#### LA CREACION DEL INSTITUTO DE COLONIZACION

Señor Presidente Senado, Don Luis Batlle Berres.— Montevideo.

Asamblea General esta Entidad resolvió reclamar honorario Senado rápida aprobación creación Instituto Colonización ajustado a directivas trazadas por Congreso Paysandú stop.

Asimismo encomendar dicho Instituto solución necesidad pastores comunales localidades interior stop.—Sociedad Fomento Rural Young.—Luis Fabre Presidente.—Ariel Anselmi, Secretario.

Del mismo tenor fué dirigido telegrama al Presidente de la Cámara de Representantes.

#### LA EXPROPIACION DE «NUEVA SABOYA»

Hipotecario Montevideo.

Asamblea General realizada domingo último acogió complacida información distinguido representante ese Banco Ing. Bidegaray referente gestiones colonización Nueva Savoya stop.

Resolvió agradecer deferente atención e instar ese Directorio aprestare ocupación predio.—Sociedad Fomento Rural Young.

#### RETRIBUYENDO ATENCIONES AL PRESIDENTE DE LA COMISION NACIONAL FOMENTO RURAL

César Mayo Gutiérrez.—Itzaingó 1467—Montevideo.

Asamblea Sociedad Fomento Rural Young agradece conceptuoso telegrama y votos formulados por Señor Presidente stop. También expresa simpatía por su actuación defensa hombres de campo y agremiación.—Eugenio Dubosc.—Vice Pte.—Ariel Anselmi.—Secretario.

#### LAMENTANDO LA AUSENCIA DON PEDRO C. MARIN

Pedro Marín.—Michigan 1367.—Montevideo.—Transmitimos sentir Asamblea Sociedad Fomento Rural Young realizada domingo último lamentando su inasistencia.—E. Dubosc.—A. Anselmi.—Secretario.—

### La Nueva Sala del Hospital Young

Estamos en condiciones de adelantar que están ya adelantados los planos para nueva sala que se construirá ampliando nuestro Centro de Salud.

De un momento a otro se llamará a licitación a los constructores locales para la misma.

### Fueron Designados Miembros Para la Comisión de Subsistencias

Han sido designados para integrar la Comisión de Subsistencias en el Dpto. de Río Negro los Sres: Rodríguez Aguirre, José Bellagamba, Severo Cavaillero, Roberto Zefferino y Juan C. Gutiérrez, todos radicados en la ciudad de Fray Bentos.

Esta Comisión será sin duda la encargada de designar las Sub-comisiones correspondientes a Young, Nuevo Berlín y otros centros poblados del Departamento.

### Reglamentación del Juego al «Goto» de la Jefatura de Policía

Declaraciones del Jefe de Policía

Consultada la autoridad superior sobre el juego al «Goto» por el Jefe de Policía, en breve se dará a conocer una reglamentación por la cual, solamente siete jugadores podrán participar en cada rueda, la que deberá situarse en el salón del establecimiento donde se practica con vista a la calle y con libre e inmediato acceso de policía.

Se aplicarán fuertes sanciones a quienes contrariaren esa reglamentación, tanto jugadores como comerciantes.

### Fueron Postergadas las Hermosas en la Esc. No. 34

La Com. Fomento de la Esc. No. 34 resolvió ayer suspender las hermosas anunciadas para esta noche y mañana a beneficio de dicha casa escolar, dado a que el tiempo reinante en la semana, no les permite ajustar la misma a una perfecta organización.

De modo que fué suspendida hasta nuevo aviso, fecha en que no dudamos que se preparan como es de costumbre de esos dinámicos organizadores.

### A 8 Días del Tradicional Chocolate

Esto es que es chocolate por la noticia, ya que nosotros llevamos la cuenta de que solo faltan ocho días para la realización del tradicional chocolate dancante que se realizará el domingo 16 en el amplio local de la Escuela No. 17.

Ya hemos visto a las organizadoras, recogiendo las donaciones, las cuales pueden ser de chocolates, masas, bizcochuelos, galletitas y golosinas en general, que puedan contribuir a la realización de esta fiesta benéfica con el brillo que la caracteriza desde hace muchos años, a esta parte.

# El Tiempo Perdido

Cuando de algún viejo cofre enmohecido  
Cartas ya mustias, de letra apretada,  
Dejen su polvo y a la luz dorada  
Muestran recuerdos del tiempo que a sido

Cuando fecha surca del olvido  
Y agite la pobre alma atormentada;  
Cuando el rostro de la mujer soñada  
Del pecho avive el fuego ya escondido;

Cuando el recuerdo huya vaporoso  
Y al querer el pasado por presente  
Cambiar... ya será tarde, será en vano.

El tiempo habrá ido presuroso,  
Habrá quedado atrás y en nuestro frente,  
La Eternidad nos tenderá su mano.

Febrero 11 de 1945.

WILFREDO TRIAS

**Aceite OPTIMO**  
Precio Bajo

**PAPA ESPECIAL**

**Esteban Nedor**

REPARTO A DOMICILIO

TELEFONO 124

## Club Social Young Asamblea General CITACION UNICA

Cumpliendo con lo que determina el artículo 28, inc. 18 de los Estatutos Sociales, se cita a los Señores Asociados del Club Social de Young, para la Asamblea General Ordinaria, a realizarse en la sede del Club, mañana 8 de Junio del corriente año, a las 10 horas, para tratar lo siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior.
- 2.º Memoria y Balance del período que fenece.
- 3.º Informe de la Comisión Fiscal.
- 4.º Renovación parcial de la Comisión Directiva. Comisión Fiscal y suplentes respectivos.

ALFREDO STIRLING — MARIO W. LONG  
PRESIDENTE — SECRETARIO

Se encarece puntual asistencia

Young Mayo 16 de 1947

NOTA: En caso de no existir quorum para la hora indicada la asamblea se realizará con el número que concurran a las 11 horas.

**Si falta jabón no se preocupe**

**Carnicería  
MODELO**

**Vende a un precio bien barato  
\$ 0.70 el Kilo**

**Grasa fina de caracú \$ 1.00**

ESTEBAN BOZOKY

## De Mr. Gordon Verecker a "El Heraldo de Young"

Gentil Nota que nos Remite el Embajador de Gran Bretaña con Motivo del "Día del Imperio"



He aquí al culto caballero Mr. Gordon Verecker, Embajador de Gran Bretaña en el Uruguay, quien dirige a nuestra modesta hoja publicitaria la atenta nota que transcribimos a continuación:

BRITISH EMBASSY, MONTEVIDEO

Mayo 30 de 1947.

GORDON VERECKER Embajador de Gran Bretaña, saluda con las seguridades de su mas distinguida consideración al Señor Director de "El Heraldo de Young", Don Isidoro Casas Fereyra, y se complace en valerse de las presentes líneas para hacerle llegar las expresiones de su sincero reconocimiento por el espacio dedicado a Su Majestad el REY JORGE VI en la oportunidad de celebrarse el "Día del Imperio", acto de gentil amistad que es sinceramente apreciado por sus compatriotas.

## GREMIALES

### MEJORAMIENTO DE LA LEGISLACION SOCIAL

I) El Congreso decide iniciar una gran campaña en favor de la reorganización del Instituto Nal. del Trabajo, postulando la amovilidad de su personal y la designación de Inspectores Honorarios para el Interior de la República, a iniciativa de las entidades gremiales;

II) Reclamar la integración del Directorio del Instituto de Jubilaciones con dos representantes de los trabajadores; la creación de sucursales de la Caja de Jubilaciones en todos los Departamentos para liquidar dentro de su jurisdicción todos los expedientes jubilatorios que pertenescan al Departamento.

Patrocinar, además, que todo trabajador en trámite de jubilación goce automáticamente del 50% del sueldo que percibía al cesar en sus actividades, hasta tanto la Caja respectiva finalice la tramitación del expediente, reservándose en oportunidad del saldo que restare a su favor.

Bregar por la derogación de las leyes de sueldos fictos en todos aquellos gremios que han obtenido laudos de Consejos de Salarios y que fijan remuneraciones superiores a las establecidas en aquellas leyes;

III) Patrocinar la aspiración de la FUECI, en el sentido de ampliar la ley de indemnización por despido, estableciendo que esto sea de un mes de sueldo por cada año o fracción trabajado en el establecimiento o entidad, salvo los casos en que se haya adquirido el derecho a la jubilación total y en los cuales el despedido solo percibirá el importe de tres sueldos de indemnización.

Además, se reclamará una aclaración terminante en el sentido que el Art. 157 del Código de Comercio, ha quedado

derogado en todos sus puntos por la Ley del 6 de Junio del año 1944;

IV) Es aspiración del Congreso que se dote a la oficina de los Consejos de Salarios de personal administrativo e inspectivo, y de los útiles necesarios para cumplir con eficiencia la misión que le ha sido confiada. Además, cuando un trabajador represente a su gremio en un Consejo de Salarios, no podrá ser despedido si una vez instruido el sumario correspondiente no se comprueba la existencia de causas que justifiquen la cesantía; en caso de que igual se produjera el despido, el trabajador deberá ser indemnizado con una cantidad tres veces superior a la que le correspondiera conforme a la ley de Junio de 1944, sin perjuicio de que el patrono sea responsable por los daños que civilmente pudiese el empleado haber sufrido, en caso de cese de actividades de la empresa, la indemnización se abonará de acuerdo a la ley en vigencia. La comisión encargada del sumario deberá integrarse con un delegado patronal, otro de los trabajadores y el Director del Instituto Nal. del Trabajo.

V) El Congreso resuelve encomendar al Secretariado Nacional la integración de una Comisión que tome a su cargo el estudio de los problemas relacionados con la seguridad social a efectos de concretar las aspiraciones expresadas en el Congreso con respecto a tan importante cuestión.

(Informativo de CECI)

Sra; No se destruya los manojos y haga un corte perfecto sin bordes filosos al puntas, con un abrelatas tipo pizca. Cómprelo en taller «Conventry» 18 de Julio frente a Casa Reyes.

## TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN  
Médico-Cirujano

CONSULTAS: de 9 a 11 HORAS  
y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L.  
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHLER  
Médico - Cirujano

Teléfono 53 Young

JOSE S. ELISBURU  
Escribano

Teléfono 96 Young

ALFONSO REQUIERENA  
VOGT

Escribano

Atiende en el Hotel Rodríguez los días 1.º y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante.  
TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081  
FRAY BENTOS

DUVAL C. COCCHI  
Escribano

Atiende los lunes 1.º y 3.º de cada mes en domicilio de Mario W. Long

Telf. 20 Young

CANDIDO A. DOYENART  
Escribano

Atenderá el 2.º sábado de cada mes en casa Raúl Fassano.

Estudio: Avda. 33 N.º 3124  
Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA BORTA  
ILBA BULANTI RIOS

DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso  
TELEF. 138

Dra. NELIDA MAGARISOS  
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el "Restaurant Rodríguez"

YOUNG  
Consultorio en Montevideo: MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 26 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN

Arquitecto LENOBLE

Ingeniero ETCHEART

ESTUDIO:

Cerrito 382 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young

Local Marin - Juan Croce

Teléfono 22 Young

## EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

### SUSCRIPCIONES

Annual . . . . . \$ 8.40  
Semestre . . . . . 4.20  
Trimestre . . . . . 2.10  
Mensual . . . . . 0.70

### AVISOS

1 Página mensual . . . \$ 80.-  
1 Página, 1 publ. . . . \$ 40.-  
1/2 Página, mensual . . . \$ 40.-  
1/2 Página, 1 publ. . . . \$ 20.-  
1/4 Página, mensual . . . \$ 20.-  
1/8 Página, mensual . . . \$ 10.-  
1/16 Pág., mensual . . . \$ 5.-

### TARIFA N.º 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1.ª semana . . . \$ 0.25  
Semanas subsiguientes . . . 0.10  
Solicitudes por public. . . 1.-  
Edictos, por public. . . 1.-  
Avisos fúnebres, 1 col. . . 1.50  
" " 2 col. . . 2.50  
" " 3 col. . . 5.-  
" " 6 col. . . 10.-

Redacción e Imprenta  
Avenida 18 de Julio - Teléf. 22

YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13

YAGUARON 1154

Corresponsal en Buenos Aires  
JESUS M. MUÑOZ  
Sarmiento 4444.-Bs. As.

### A V I S O

CEBOLLINOS cualquier cantidad excelentes mudas se VENDEN Tratar con Eustaquio Flores contiguo a casa del Sr. Carlos Imkem.-YOUNG

### Objetos encontrados

#### LLANTA ENCONTRADA

Llanta de sulky o Charret encontré cerca de Kmt. 188. Su propietario puede presentarse a reclamarla en Casa Vicente Donato.-Young.

### Venta de Vehículos

SE VENDE un auto Ford T modelo 27 en buen estado. Con arranque.

Tratar con José Quiroga en Casa Musaián

### Carnicería GARCEN

de CARLOS M. GARCEN

ofrece grasa derretida especial en tarros de 5 kilos y de 2 1/2 kilos.

### BOLSAS DE EXPORTACION

Lote de 100 de Segunda Mano se VENDEN

Informes en esta Imprenta

### Servicios pedidos

MUCHACHO de 12 a 14 años se necesita. Con referencias.-Tratar Frertería Meyer,

Cocinera y Mucama se necesitan para estancia. Con informes. Tratar teléfono Rural 12.-

### Servicios ofrecidos

MATRIMONIO competente en granja, quinta o lechería. Se Ofrece.-Informes en esta Imprenta.- Teléfono 22.

### QUINTERO, cocinera o mucama se ofrecen.

Familia Carlos Villar.- Tratar Estancia «Bichadero».

# Comentarios Mundanos

## La Boda de hoy

Esta tarde a la hora 18 y 30 en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús será bendecida la boda de la Srta. Elida Esther Crevoisier con el Sr. José Coletto, ambos jóvenes sumamente conocidos y estimados en nuestro medio.

Impartirá la bendición a los mismos el Presbítero Alejandro Lema y serán padrinos el Sr. Hermenegildo Gigena y la Sra. Pilar Lalinde de Crevoisier.

Testimoniarán en esta ocasión por la novia las Sras. Nilda Inderkum e Irma Crevoisier y por el novio la Srta. Marica Crevoisier Lalinde y el Sr. Roque Manginelli.

Las actas matrimoniales de este enlace fueron firmadas esta mañana en el Juzgado de la 4.ª sección verificando las mismas en calidad de testigos por la contrayente los Sres. José Crevoisier, Edilberto Gerfauo, Eusebio Lalinde y Tabárez y por el joven Coletto el Dr. Semirámides L. Zeballos y los Sres. Héctor Otazú, Juan Venetucci y Juan José Pepe.

Finalizada la ceremonia religiosa, en la residencia de la Familia Crevoisier serán recibidos los invitados lo cual originará sin duda una des tacada nota social.

Los novios partirán esta noche en viaje de bodas para la ciudad de Mercedes.

Anticipamos a los jóvenes desposados nuestros sinceros augurios de felicidad.

## Enlace

GONZÁLEZ—LEMA  
GUILLÉN

Se anuncia para el sábado 28 del cte. el enlace de la

señorita Nélida Lema con el señor Santos González.  
Con ese motivo, los contrayentes vienen recibiendo muchas felicitaciones de parte de sus amistades.

## EL ALMUERZO DE HOY EN LA ESTANCIA "EL RINCÓN"

La Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland realizará al mediodía de hoy en la Estancia "El Rincón" del Sr. Walter Hughes ubicada en Paso de las Cadenas del Arroyo Negro un almuerzo crífollo ofrecido a productores, Agentes y periodistas con motivo de dar término allí a las demostraciones prácticas que viene realizando ese Instituto con los nuevos lubricantes compuestos, bajo la dirección del funcionario de ese Instituto Sr. Rodolfo Sayagúes Lazo.

Asistirán a este almuerzo directores del Ente Autónomo mencionado, procedentes de Montevideo, y de Young llegarán a dicha Estancia además del Agente Ancep Sr. Brígido A. Marroai un calificado grupo de productores rurales de la zona, sumados a los de Bellaco, San Javier y otros puntos del Dpto., por lo cual este almuerzo obtendrá destacados caracteres de lo que daremos informaciones en su oportunidad.

## MISAS DE LA SEMANA En la Parroquia Local

Domingo 8 a las 7 y 30 por Juan Guillén, con responso.

Lunes 9 a las 7 y 30 por José Batista, con responso.

Martes 10 a las 7 y 30 por Eugenio Tealdi, con responso.

Miércoles 11 por Manuel Romero, con responso a las 7 y 30.

## ENLACE EN MONTEVIDEO

En el día de hoy, en el Santuario de María Auxiliadora (Colegio Pío de V. Colón) de Montevideo, se consagra el enlace de la Srta. María Isabel Caviglia Sosa con el Sr. Pedro Garaycochea Wilson.

A tal efecto han partido para aquella, familiares de la gentil contrayente, radicados en ésta y en «Las Flores», descontentándose que esta boda obtendrá destacados relieves sociales, en la ciudad capital.

## Rumor de Cuna

—El hogar de los esposos Ortiz—Burgos, se ha visto alegrado con la llegada de una hermosa niña.—Felicitaciones.

—En Fray Bentos, el hogar de los esposos Bereto—Ovalle se ha visto alegrado con la presencia de un lindo varoncito.

## Bautismo

—Días pasados recibió los óleos bautismales el niño Luis Alberto, de los esposos Martínez—Fu. ol.

Actuaron de padrinos el joven Luis A. Ayala y la Srta. Blanca Elsa Layera Zardo.

## Cumpleaños

—Mañana cumple años el niño Horacio Cardozo por lo cual será muy felicitado.

—El lunes 9 cumple años a Srta. Matilde Díaz, la cual será felicitada.

—El miércoles 17 cumple años la Sra. María E. B. de Barragán por lo cual será muy felicitada.

—El miércoles 4 cumplió años la Srta. Chela Vergara González. Con tal motivo fue muy felicitada por sus amistades e x i s t e n t e en Young como de Montevideo.

—El 20 cumple años el Sr. Emilio Muller. Con ese motivo será muy felicitado por sus muchos amigos.

## Viajeros

—Regresó de B. Aires la Sra. Catalina Sangulnetti Salvo.

—Para Paysandú se ausentó por una temporada el joven Luis A. Ayala.

## CORRESPONSALIA de VALLE DE SOBA

### ANIVERSARIO LUCIOSO

El 15 de Junio, primer aniversario del fallecimiento de la dama Sra. Celia Gutierrez Zorrilla de García en la Capital se renovarán nuevamente las sentidas muestras

### OLGA B. de BARTABURU

PROFESORA DE CORTE y CONFECCION

Se toman trabajos y discipulas sistema práctico y sencillo, único que permite ejecutar perfectamente cualquier prenda de vestir, sin probar, incluso el verdadero sastre clásico, que no enseña ningún otro sistema.

Calle 18 de Julio frente a la Junta Local

Tengo leche disponible para la venta a do miqillo

Reparto por mañanas y tarde  
LEONIDAS SILVA  
Charret No 11

Vistase Vd. y los suyos sin alterar su presupuesto

COMO? Vea los precios de Tienda "La Perla" de JULIO LEVIN y nos dará la razón

Ahora en su nuevo local a 30 mts. de la Onda junto a Casa Gonnet.

De pesar que motivara su irremediable pérdida en el seno de sus respetables y queridos familiares, como así también de sus numerosas amigas que no dudamos visitarán su morada para depositar ofrendas florales y sus piadosas oraciones para el alma de aquella virtuosa y noble dama que en vida se llamó Celia G. Zorrilla de García la que con su infinita dulzura cautivó con su exquisito trato a cuantas la conocimos.

Todo en ella fue bondad, todo en ella fue ejemplar, imposible pues de poderla olvidar.

Que la siempre viva de nuestro recuerdo y cariño floresca siempre en su tumba.

## Enlace

### SILVA—SAFORITI

—El sábado 31 del pasado mes se llevó a cabo en la ciudad de Paysandú el enlace de la Srta. Nélida Leonor Gimeno con el joven Juan Ramón Daniel Silva, ambos pertenecientes a familias conocidas en el ambiente y Paysandú. El acto civil tuvo lugar en Pueblo Porvenir a las 17 y 30 horas y actuaron como testigos por parte de la novia los Sres. Julio César Silva, Matías Gimeno y la Srta. Nélida Silva y por el contrayente los Sres. Julio Pérez, Lorenzo Bico, y mayor Antonio Elías Silva.

A las 19 horas en la Iglesia parroquial fue consagrada la unión siendo padrinos los Sres. Ramón Gimeno y el Dr. Juan Barneche y las Sras. Josefina Barragán de Silva y Luisa Saporiti de Gimeno. En esta oportunidad firmaron como testigos las Sras. Rosita L. Silva y Nélida Silva y el Sr. Julio César Silva por la novia y los Sres. agrimensor Gerónimo Ramos, escribano Ramón Sosa y la Sra. Clorinda N. de Silva.

Los novios esposos ofrecieron a sus amistades y familiares una reunión social en los salones de la Confitería «18 de Julio» partiendo en

OJO!!! LA FECHA SE APROXIMA RAPIDAMENTE

No espere a que se Agoten Solicite Hoy Mismo, su Tarjeta de

La Serie N.º 14 del

Club de Trajes

de Sastrería

GARMENDIA

Hnos.

Paysandú — Young



viaje de boda para Buenos Aires y Montevideo. Los contrayentes recibieron gran cantidad de regalos y telegramas de felicitaciones.

## VIAJEROS

—De la Capital el Sr. Eduardo Telechea, su Sra. esposa Raquel Otero y sus pequeños hijos.

—Regresó de Montevideo el joven Esteban Seijo.

—Para Arroyo Negro la Srta. Pina Silva.

—Para la Estancia la «Chalería» (Dpto. Soriano) el Sr. Petronilo Pereira y su Sra. esposa Angela Peralta.

## CUMPLEAÑOS

—El 11 del actual mes fes

tejarán sus onomásticos en Villa «May Joy» los jóvenes Luis y Esmeralda Silva Barra gán quien duda serán muy felicitados.

—El 10. cumplió años en la Capital la Srta. Renée Montero, quien se vió muy felicitada por sus amistades y familiares.

## Enfermos

—En la Capital en el Sanatorio «Rodríguez López», fue operada la Srta. Aldina B. de Burguez.

—Totalmente restablecido el joven Venancio Silva. (G. B.—Corresponsal.)

Confitería BUENOS AIRES  
Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno  
Venta de Manteca Fresca  
TELEFONO 16

Ya Llegaron  
COCINAS  
Eléctricas

Vealas en Ferreteria y Bazar — MEYER

Frente al Restaurant Rodriguez YOUNG

Lo que se Dice  
Que en Tienda  
LEON se vende

## CAMPERA

abrugada para niños desde \$ 3.20  
" " nena desde \$ 3.00  
" " Sra. desde \$ 3.75  
" " hombres desde \$ 5.50  
Sacos de cuero para hombres a \$ 20.00

Tienda LEON

Calle 18 de Julio

YOUNG

Ecos de la Visita de la Asociación de Alumnos de 5.º Año de la Escuela N.º 34

### VIAJE A LA IMPRENTA Por la Niña CLARA PERALTA

Publicamos hoy la composición que sobre la visita que hicieron muy gentilmente, los alumnos de 5.º Año de la Escuela N.º 34 a nuestra Imprenta, ha redactado la niña Clara Peralta y en la cual la misma demuestra una profunda capacidad de observación.

Mayo 21 de 1947.—Hemos hecho hoy un viaje a la Imprenta.

Cuando llegamos, lo primero que nos mostró el director (Sr. Casas) fue una especie de mesa con infinidad de casilleros donde estaban las letras minúsculas, mayúsculas y los números.

En otra pieza estaba la máquina plana donde se hace el periódico. Está el tintero, con una tinta especial, negra.

Con unos rodillos parecidos a paletes, iban desparramando la tinta en una tabla. Al periódico lo ponen en una especie de dientes que lo apretan y da una vuelta en un cilindro.

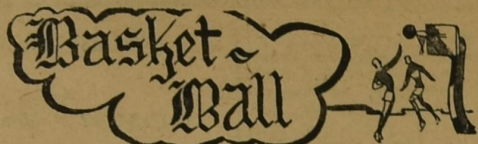
Luego sale por unas varillas de madera. Después en otra pieza estaba la Minerva que es para imprimir trabajos

comerciales; hay que dar vuelta a una rueda, gira y se choca con una plancha y graba.

Está la cosedora que con un gran carrete de alambre le ponen el papel y dan vuelta a una rueda y con el pie apretan una palanca y da la puotada.

Si es para cuadernos o libretos, le cambian una plancha. También otra máquina, la perforadora que con mover una palanca al poner el papel lo perfora con agujeros chiquitos. El Sr. Casas nos llevó a otra pieza donde estaba la guillotina y un fardo de papel diario.

Para cortar el papel se daba vuelta una manija para graduar el tamaño del papel; en tonces con un poco de fuerza se baja una palanca grande



### FERDIÓ «TROUVILLE» EN FRAY BENTOS

El sábado en Fray Bentos, en un partido movido, el equipo «Trouville» de nuestra Plaza de Deportes, fué derrotado por Nacional de aquella por 56 a 35.

Los equipos formaron así:  
Nacional: M. Fonrodona (6), O. García (3), Zecca (7), Belén (12), A. García (10), Feres (10), y J. Collares (10). Total: 56  
Trouville: H. Meyer (11), L. A. Gallardo (12), Barreto (6), Di Matteo, Berzán, Almeida (6). Total: 35 Juez: F. R. Ribeiro

que corta el papel. Nos mostró el cilí que son grabados que para verlos hay que ponerles un poco de talco.

Luego que vimos todo firmamos nuestros nombres. Nosotros los alumnos de quinto año de esta escuela estamos muy agradecidos por la gentileza del Sr. Casas y sus empleados que tuvieron mucha paciencia para enseñarnos todo.

CLARA PERALTA. Alumna de 5.º Año de la Escuela Urbana N.º 34.

### OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La  
5.ª Sección del Departamento de Rio Negro

#### Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 5 del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta y siete a las diez de la mañana

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON ERNESTO FULGENCIO CABRERA, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Salto, domiciliado en Pueblo Young 5.ª sección y DOÑA LAURINDA MACHADO, de estado viuda, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Rincón de los Machados, domiciliada en Pueblo Young 5.ª sección.

En fe de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASH YOUNG  
Oficial del Estado Civil

### Aviación

#### Posibilidad de impartir Instrucción en Guichón

Días atrás se trasladaron a Guichón, el Instructor del «Young Aero Club» Sr. Mario Apaulaza y el Sr. Selvas, con el propósito de asistir a una reunión preparatoria de las actividades de vuelo en ese lugar.

Los mismos regresaron muy bien impresionados del ambiente existente y se proyecta un gran festival aereo muy pronto.

#### Venderá Solares, la Caja Popular

Estamos enterados que en la próxima semana, la Caja F. de Young, proyecta poner en venta solares fraccionados de «La Casona», ubicados frente a la Plaza de Deportes contiguo al Faque Leal y frente a la Escuela No. 17.

Inicia así la referida Institución, otra etapa de su breve pero provechosa vida de negocios administrativos y bancarios y dada la buena ubicación e importancia, de esas fracciones pertenecientes a la Suc. Leal, no dudamos que se harán negocios de proporciones.

## TYRESOLES

La Reconstrucción de Neumáticos  
MAS SEGURA

Sr. Automovilista:

Consulte al Agente Local. —

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

“VOLGA”

DE BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

llame al Teléf. 39

Reporte a Domicilio

## Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Casa de Esteban Martínez. Tel. 34  
En Paysandú; Queguay 668

## Ferretería EL YUNKE

### Rogelio Bianchi

Visítela encontrará lo que Usted  
desea a precios muy convenientes

TELEFONO 137—YOUNG

## A los tamberos, lecheros y comercio en General

Tenemos en existencia para  
venta partidas de afrecho y  
afrechillo de trigo, en los  
depósitos de

### «GRAMON S. A.»

Grandes Molinos Nacionales

YOUNG — — TELÉF. 23

## Julio Meyer

### Rematador

Local Casa MEYER (contiguo al Cine Atenas)

Domingo 15 de Junio de 1947

(A LAS 9 HORAS) — Por cuenta de Varios

Remataré cantidad de mercaderías cuyo detalle haré conocer oportunamente

SOLICITO CONSIGNACIONES

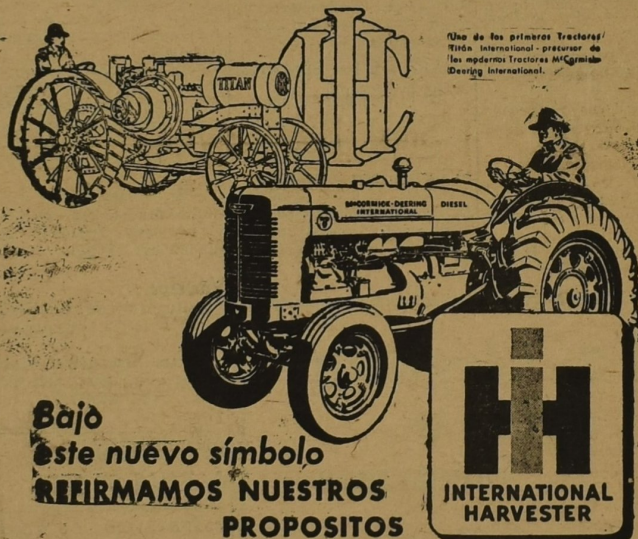
Proximamente Gran Remate de Tierras por cuenta y orden del Sr. M. Raul Parietti.—Terrenos ubicados en la zona de más porvenir de este pueblo subdivididos en fracciones de 1/4 Hás., con grandes facilidades de pago:—

Solicite planos y detalles.—

Por informes al Rematador

ó Casa Meyer

Tel. N.º 3  
Tel. N.º 132



Bajo  
este nuevo símbolo

REFIRMAMOS NUESTROS  
PROPOSITOS

Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, íntimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo símbolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite refirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Reparación y Servicio Mecánico.

bolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite refirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Reparación y Servicio Mecánico.



MAQUINARIA DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido  
McCORMICK-DEERING  
INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN —TEL. 15

## VIDA AGROPECUARIA

### Pastoreo Comunal y la Ponencia del Sr. Bacqué

Concordancia con Nuestra Prédica, Respecto a un Viejo Problema

En la Asamblea del domingo ppdo. realizada por la Sociedad Rural de Young el socio Sr. José Bacqué se refirió a la necesidad de creación de un pastoreo comunal en los alrededores de Young, puesto que a proposición del mismo socio, la Sociedad había incluido en la memoria plantando (la realidad social del problema en los términos siguientes:

"Propugnamos por la habilitación de un pastoreo oficial próximo a la población donde poder fechar sus animales los vecinos modestos, en los fundamentos del petitorio que fuera elevado a la Cámara de Representantes en momentos que ésta estudiaba una ley relacionada con el punto, decía la Sociedad entre otras cosas:

"Las vacas lecheras y animales de trabajo constituyen para esta gente, factor muy importante de subsistencia. La leche cuando pueden tener una vaca, constituye generalmente la base principal de su alimentación. Los animales de trabajo, son muchas veces, su única fuente de recursos y el caballo de silla su imprescindible medio de locomoción para recorrer las distancias a que sus tareas les obliga."

"Hoy no tiene otro pastoreo que los muy largos de calles y caminos."

"Las reglamentaciones lo prohíben y las autoridades sancionan continuamente los infractores". Pero las necesidades han tenido mucho más fuerza que las multas por lo que, a pesar de éstas, la gente ha persistido en satisfacer aquellas."

**PALABRA DEL SR. INTENDENTE MUNICIPAL**

La presencia del Intendente Municipal en sala motivó que tomara éste la palabra para manifestar su aprobación a la iniciativa manifestando que para ello se necesitaba un alto espíritu de colaboración vecinal y que considerando el alto costo actual de los campos en esta zona, que se estudiaría la posibilidad de tomar en arrendamien-

to un predio en las inmediaciones, para tal fin.

El propósito fue bien recibido por la Asamblea e igualmente y sin interferir esta gestión comunal en absoluto, se mocionó para que se gestionara referente a facultar al Instituto de Colonización a creación de pastoreos comunales en el interior del país donde sean necesarios.

#### SIMILITUD CON UNA CAMPANA NUESTRA

Esta iniciativa de la Sociedad Rural por intermedio de la iniciativa del Sr. Bacqué tiene una perfecta similitud con nuestra opinión relativa al problema de los animales sueltos y cuyo asunto hemos puntualizado en reiteradas ocasiones.

Muchos nos satisface de que tome cartas en el asunto la Comuna y el asunto se pueda solucionar en forma satisfactoria cuanto antes.

#### Ventas variar

**VOITURET** Chevrolet modelo 27, en buen estado SE VENDE.

Tratar con **Paulino MEOQUI** = Young.

### La Agronomía Regional y la Labor Cumplida por el Ing. Oliver

Aplauso Tributado por la Asamblea de la Soc. Fomento

En la Asamblea realizada el domingo próximo pasado en la Fomento Rural y que hemos venido comentando ampliamente, oír de las notas salientes la constituyó el voto de aplauso tributado por la misma al Ing. José Pedro Oliver, destacado técnico radicado entre nosotros y que ha venido cumpliendo, pese a todas las dificultades, una labor dinámica e inteligente.

Conociendo la falta de recursos que padecen las agromías regionales para el cumplimiento de su cometido, la Asamblea resolvió remitir comunicación al Ministerio de Ganadería y Agricultura solicitando sea nombrada la oficina local de un auxiliar y de lo concerniente a su normal funcionamiento.

### Sobre la Fórmula No. 2 del Banco República

Informe de la Sociedad Rural de Río Negro

La Soc. Rural de Río Negro, se complace en recordar a sus asociados la fórmula No. 2 del Banco de la República sobre el préstamo de hasta 70% sobre el valor de tasación, sobre las máquinas que adquiriera durante el año 1947, para usos agrícolas. Siendo de suma importancia esta facilidad que concede el

## Local "EL EDEN"

•LAS FLORES•

PASO DE LA LAGUNA

### 2.º Gran Remate

Organizado por el Martillero **LUIS A. VILLAR** y su colaborador Sr. **ALFREDO SALABERRY**

**El sábado 14 de junio de 1947**

**HAY INSCRIPTOS 600 VACUNOS 600**

Divididos entre 300 novillos de 1 1/2 a 3 años; 120 vacas gordas, 180 Piezas de Cría

#### Se Solicitan Consignaciones

Se asegura Concurrencia de compradores del Sur Las haciendas deben concurrir libres de sarna y garrapata

Por anotaciones y Mayores Informes: Escritorio **VILLAR-Fondar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry** — Tel. 10 P. de la Laguna

### Julio Meyer

#### REMATADOR

Al iniciar sus actividades se complace en ofrecer su servicios de martillero para toda clase de operaciones concerniente al ramo Liquidaciones de **ESTANCIAS, CHACRAS** Venta de **TIERRAS** etc. etc.

Por informes: Casa del Rematador Tel. 3 Young ó Casa Meyer Tel. 132 Young

### Barraca PATRITTI

CONSIGNATARIO

**FRUTOS DEL PAÍS**  
Teléf. 50 YOUNG

**MAIZ**

**GIRASOL**

**FETERITA**

**No venda sin consultarnos!!**

### Sres. Hacendados:

**VETERINARIA "DEL PUEBLO"**

Anejada a la Gran Farmacia "DEL PUEBLO"

#### OFRECE:

**Productos Veterinarios y Agrónomicos**

**SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas**

**ATENDIDA POR LOS TECNICOS**  
Dr. **CONRADO SILVA** - Médico Veterinario  
**EDISON B. MAQUIEL RISSO** - Químico Farmacéutico

**AVDA. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28**

**FRAY BENTOS**

**POR INFORMES EN YOUNG**

**Juan Antonio Andrada — TEL. 18**

## No Espere más!!

Hay Unidades Disponibles Marca

**"DELAHAYE"**

**La Gran Marca Francesa para el Transporte Pesado**

130 H. P. de Fuerza  
Capacidad: 11 toneladas  
Distancia entre ejes 435  
Espacio Carrozable 5.50

**Stock de Repuestos**

**y Servicio Mecánico**

**ENTREGA INMEDIATA**

Agencia en Young a cargo de los Sres.  
**PAULINO MEOQUI y JOSE M. SOSA**

**MARRONI ZUGASTI & Cía.**

**YOUNG**

**Brígido A. Marroni Sucesor**

**Sección Tienda**

**OTOÑO - INVIERNO - 1947**

Anuncio que el más grandioso surtido ya está a la venta

**PRECIOS BAJOS**

El haber hecho el stock para la presente estación antes de la suba me coloca en condiciones de poder ofrecer ventajas a los compradores

**Viernes Populares**

En este día toda compra al contado gozará de un positivo descuento lo que hará más útil la inversión de su dinero

**VENTAS REGALO** — Sorteo semanales de boletas

**CREDITOS Liberales** — Trámite Rápido

No hay muestrarios — Precio Fijo — **TELEF. 5**

## Noticias de CINE

por D.D.V.

### Cine Atenas

Mañana «Dos Angeles y un Pecador»

Continuando con su ya im- puesta modalidad de presentar cine de calidad en su sala la Empresa del Atenas presenta rá mañana domingo, una película argentina que ha triunfado en salas de estrenos "Dos Angeles y un Pecador" es el título del film de la sección base del espectáculo, perteneciente al famoso sello Argentina Sono Film y cuyo argumento ha sido escrito por el celebrado binomio de escritores Sixto Pondal Ríos y Carlos Olivari, los más cotizados en la vecina República en el género de las comedias modernas.

Luis César Amadori, el Director de los grandes éxitos, condujo la acción de «Dos Angeles y un Pecador» que en una forma divertidísima, nos presenta a un ricachón mundano y libertino celebrar un pacto con su ángel custodio, por el cual vivirá unas horas más para conocer a una muchacha pobre y abandonada por su novio, que acepte el dinero que este le ofrece. En el cumplimiento de su misión se enamora de ella y cuando cree que tiene que abandonar pues termina el plazo pactado, su ángel custodio se entera que en cielo no sabían nada de su muerte, por lo cual decide dejarlo seguir vi- viendo regenerado y enamorado. —Pedro López Lagar, Zully Moreno, y Fanny Navarro animan lucidamente esta película encantadora.

### El Sr. Héctor M. Pescetto

Ayer visitó la localidad el destacado comerciante sanduce- ro Don Héctor M. Pescetto ins- pectando personalmente las obras en construcción, para asiento de la sucursal de la firma Pescetto, Colombo & Cía. que construye en la localidad el el Sr. Rafael De Santo.

El distinguido comerciante visitó luego nuestra casa de prensa, a la que lo liga una sincera amistad desde los primeros tiempos de nuestra funda- ción, regresando a Paysandú en las últimas horas de la tarde.

### La Reglamentación Para las Becas Agrarias

En la edición de hoy inser- tamos las exhortaciones que formulan la Sociedad Rural de Río Negro y la Sociedad de Fomento Rural de Young para los aspirantes a las be- cas ofrecidas por la Universi- dad de Trabajo.

La reglamentación corres- pondiente a las mismas, las publicamos en nuestra edición venidera.

### SOCIALES

#### Viajeros

—Retuvieron en ésta regre- sando a Nuevo Berlín los Sres Ramón Dapelo Godoy y Car- los Córdoba.

#### Enfermos

—Se encuentra enfermo el Sr. Ernesto A. Barchi.  
—Guarda cama la Sra. Emma Alsibar de Barchi.  
—Se encuentra enfermo el Sr. Heber Chappe Carleo.

#### Objetos perdidos

MANIJA de Auto se ha ex- traviado en el trayecto de Ca- sa Rode a Casa del Sr. An- tonio Rodríguez.—Será grati- ficado quien la devuelva a Ca- sa Rode.—Young.

## EXHORTACION

Para el curso gratuito de clasificadores de lana

La Sociedad Rural de Río Negro ha obtenido de la Comisión Nacional de Mejo- ramiento Ovino (Tres Vacantes) para el cur- so gratuito de Clasificadores de lana. Los interesados en el aprendizaje de este curso pueden anotarse en el registro que al efecto se ha abierto en la Gerencia de esta Sociedad.

- 1.º Los cursos darán principio al iniciar se la zafra de lana en una Barraca de la Capital.
- 2.º Los cursos son absolutamente gratuitos
- 3.º Tampoco percibirán retribución alguna por el trabajo realizado en Barraca
- 4.º Los alumnos deberán costearse los gastos de alojamiento y manutención.

INFORMES: Al Sr. Gerente de la Sociedad  
Sr. Julio Meyer, teléfono N.º 3

## Becas de Capacitación Agraria

### Inscripción de Aspirantes

Los interesados en beneficiarse con una beca para cursar estudios de capacitación agraria en las Escuelas Agrarias de "San Ramón" o "Trinidad" deberán inscribirse en la Secretaría de la Sociedad de Fomento Rural de Young hasta el día 20 de Junio.

Por mas informes en la misma  
Secretaría

Sociedad de Fomento Rural de Young  
o Sociedad Rural de Río Negro

# Camiones



Comunicamos a los Interesados que, habiendo normalizado nuestras entregas, estamos en condiciones de cumplir de inmediato cualquier pedido de

## CAMIONES

Que se nos formule

### CONSULTENOS

Pescetto, Colombo & Cía.  
18 de Julio 967  
PAYSANDU

### AGRADECIMIENTO

Felmin Pereira tiene la sa- tisfacción de hacer público su más profundo agradeci- miento hacia el inteligente facultativo Dr. Carlos M. Fis- cher por la solícita asistencia médica prestada durante su enfermedad y de la cual se halla hoy restablecido.

También quiere hacer lle- gar su agradecimiento a sus amigos y compañeros Rosario O. Prestes y Carlos Raura que no el abandonaron en nin- gun momento brindándole to- da clase de cuidados y aten- ciones.

Y en fin a todas las perso- nas que en una u otra forma se interesaron por su salud.

A UN MES DECESO DE DON  
LUCAS GUILLÉN

Se cumple mañana un mes de la desaparición de Don Lucas Guillén, ocurrida en la ciudad de Mercedes.

El extinto anciano que fué esposo y padre ejemplar deja- tras de sí, el inmenso dolor de alejarse del cariño familiar ha- cia un mundo misterioso y desconocido.

Fué hombre bueno y leal fué por sobre todas las cosas esencialmente generoso.

Halagado por la suerte no sufrió vértigos de los que egoístamente olvidan el dolor de sus semejantes y puede de- cirse que jamás se llegó a su corazón sin que el no respon- diera con sus dadiosos im- pulsos.

Y así fué hasta que su muer- te que lo sorprendió a la edad de 92 años, rodeado por el cariño de sus hijos y de afectiva estimación de sus amigos, vivían sus virtudes de nobleza y generosidad.

No faltará sobre su tumba una flor con sus pétalos hu- medecidos por las lágrimas de los que quedaron para sufrir su ausencia.

Que haya en su tumba la paz eterna.—C. L. G.

### DEMOSTRACIÓN AL SR. JOSÉ CORLETO

En la noche del miércoles en el domicilio del Sr. E. Quiñones se realizó la anunciada dem- ostración al Sr. José Corleto con motivo de su enlace que se efectuó en el día de hoy. Asistieron a la misma que resultó muy animada y lucida

## A todos los empleados y obreros cita la CECI

Para el domingo 15 a las 9 y 30 de la mañana para la gran Asamblea en el

CINE ATENAS

los siguientes señores:

Felice Feo, Samuel Levin, Jo- sé M. Tana, Carlos Leal Rolán, Aparicio Fepe, Juan J. Fepe, Semiránides Zeballos, Luis A. Sardo, José F. Oliver, Luis Be- tega, José Crevoisier, José Apo- lonia, Teodoro Sosa, Guillermo Martínez, Conrado Castromán, Emilio Falcone, Esteban Barta- buru, M. Garmendia, J. Santos, Isabelino Sierra, Héctor Ota- zú, Enio Reyes, José Levín, Eleuterio Montesapo, Mauri- cio Rodríguez, Jorge Lallio- de, Raúl Crevoisier, Miguel A. Marrón, Rafael de Santo, Juan Pepe, Sr. Fan, Evaristo Méndez, Valentín Berezán, Walter Ruiz, Alejandro Mo- ales, Enrique Cabrera, Pe-

dro Bestulio, Hilario Barta- roque Chiavoni, José Sami- buru, Raúl Ruiz, Yamandú Ignacio Núñez, Heriberto Rodríguez, Severo Rodríguez, Añasco, Gelacio Barreto.

## CINE ATENAS

### SABADO

Ruth Hussey, Ann Rutherford, John Carroll en  
RECETA DE AMOR

Boris Karloff, Bela Lugosi, Henry Daniell en  
EL PROFANADOR DE TUMBAS

### DOMINGO

Kay Aldrige y William Benedict en:

LOS FELIGROS DEL NYOKA

EL PROFANADOR DE TUMBAS

Pedro López Lagar, Zully Moreno, Fanny Navarro en

DOS ANGELES Y UN PECADOR

a solo \$ 1.50

Señoras - medias de pura seda \$ 150

Señoras - visos de algodón muy fuertes 150

Tejidos - lanillas y pañitos rayados o  
escoceses ancho 090 \$ 1.50

Niños - Zapatos de vaqueta dobl suela de goma  
cosidos N.º 18 al 23 \$ 150

Hombres - Juegos de corbatas y pañuelos en pura seda  
v/ tonos \$ 1.50

Casa  
Astarita  
Fray Benta-Young

FILIAL YOUNG